

HERALDO DE ZAMORA

Siglo II. Año XXII.

Diario de información, político e independiente

Franqueo concertado

Número suelto, 5 centimos.

Últimos telegramas de Madrid, Provincias y Extranjero.

Número 6.182

Capital, un mes. 1,00
Provincias, trimestre. 3,50
Portugal id. 4,50
República Argentina, año \$20 m. n.
Pago anticipado.
Para el extranjero no se admiten suscripciones por menos de un año

Las grandes injusticias y los desniveles sociales se reivindican por la Prensa. A ella se deben todas las conquistas de la Humanidad. En el siglo XX, la pluma vence a la espada.

Sábado 21 de Octubre de 1916.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN, SANTA CLARA, 55
TELÉFONO NÚM. 34.

El periódico, como institución, es la lengua del mundo, la luz que ilumina la conciencia, la escuela donde se conoce al pueblo, la gran palanca de la civilización moderna.

ANUNCIOS Cuarta plana. 00,05 pts
Tercera id. 0,15
Precio de línea Primera id. 0,50
e inserción. (Reclamos y gacetas). 0,25
Remitidos, o comunicados y esquelas a precios convencionales.

CORONAS FUNEBRES

DE PLUMA, PORCELANA Y NATURALES DE TODOS TAMAÑOS

BONITOS PENSAMIENTOS DE VARIOS TAMAÑOS

Inmenso surtido. Precios muy baratos.

GARCIA HERMANOS.—Santa Clara, 2, ZAMORA

OXINA LLOPIS

REGISTRADO

Jugo de carne de buey, preparado en frío y concentrado al vacío, conteniendo todos los principios solubles nutritivos de la carne; no produce molestia alguna ni aún en los estómagos más delicados.

PUNTOS DE VENTA:
La OXINA LLOPIS, como todos los productos marca LLOPIS, se vende en todas las farmacias y droguerías de España, Portugal y América.
EL AUTOR A. LLOPIS.
LABORATORIO: Rosales, número 8, Madrid.

IMPRESIONES PROPIAS

Un desengaño

A raíz de entrar a gobernar los liberales, se emprendió una activa campaña encaminada a la represión de la mendicidad y de la vagancia. En esta campaña parecieron poner nuestros gobernadores grandes entusiasmos y hasta se llegó a nombrar una junta compuesta de personas tan conocedoras de estas cuestiones y tan altruistas como bien intencionadas.

Ya entonces, expuse mi humilde opinión de que ni esa junta, ni el mismo gobierno conseguirían nada práctico, no por falta de voluntad y de conocimientos para ello, sino por mala orientación en el camino a seguir. Marchaban por la misma senda que siguieron los anteriores gobernantes que se ocuparon de este asunto, y era de esperar que sufriesen el mismo fracaso.

Así aconteció por desgracia, no para mendigos, sino para la nación española que ha declarado casi oficialmente no poder curar una de sus más dolorosas y repugnantes llagas. Los mendigos, conaturalizados con esa vida de holganza, o resignados forzosamente a ese denigrante oficio, verán hasta con placer—los pocos que de ello se enteren—que los planes del Gobierno hayan fracasado en este particular, porque les permite seguir el género de vida a que ya están acostumbrados tal vez desde que nacieron; pero cualquier persona de corazón verdaderamente humano, lamenta el fracaso con toda su alma: soy el primero en lamentarlo a pesar de tenerlo previsto.

El señor García Molinas, persona de indiscutibles méritos, de inmejorable voluntad y de gran competencia en estos asuntos, es el primer desengañado. Presentó la dimisión del cargo de presidente de la mencionada Junta, y públicamente ha dicho que cree no se puede hacer nada para reprimir la mendicidad y la vagancia.

Estas frases en boca de tan eminente personaje, son el más doloroso comprobante de que estos males no tienen cura, en España al menos.

Sin embargo, insisto en mis afirmaciones de que, si el mal no se extingue o se aminora, muchísimo, es porque se sigue con él una mala orientación.

En esta campaña, solo se ha logrado provocar un escándalo, al pretender ammorar la mendicidad con el dinero recogido ilegalmente con la tolerancia del juego.

Aunque sea extrometérme en terreno para mí vedado, y con permiso de mi amigo Lucio Alvarez, se me ocurre hacer una comparación a éste respecto con la Medicina.

¿Quién sería tan falto de sentido que pretendiese curar una llaga gangrenosa con el pus de una llaga infecciosa? Pues una cosa semejante se ha intentado en la ocasión presente con la mendicidad y el juego.

Es posible que el pus de la llaga infecciosa, convenientemente esterilizado, pudiera servir para la curación de la llaga gangrenosa; y lo mismo podía ocurrir en este caso: el dinero conque el juego autorizado legalmente, contribuyese al estado, podía destinarse en parte a la disminución de la mendicidad; éste sería el pus esterilizado, porque el dinero así recaudado sería legal.

Por otra parte, el problema de la mendicidad y de la miseria, tiene sus raíces en lo más profundo de nuestra constitución social, y no puede resolverse tan fácilmente como se piensa. Para ello, hay que buscar la manera de aprovechar las fuerzas del mayor número posible de individuos en beneficio del común social y en el individuo que las emplea. Todos servimos para algo, y este algo, es el que es preciso aprovechar y retribuir, no solamente con arreglo a la utilidad que presta la labor a la sociedad, sino teniendo en cuenta también el esfuerzo que supone en quien la realiza y las necesidades que éste ha de satisfacer.

Estas frases, que no son de mi cosecha sino desprendidas de la lectura de una obra danesa, encierran todo un programa tan profundo que para llevarlo a la práctica sería necesario cambiar muchos aspectos de nuestra constitución social o cuanto menos cambiar el modo de ver y de pensar en ciertas cuestiones de índole económica. Todo lo que sea ir por otros caminos, es dejar las cosas como están quizá, peor, porque se opera en la llaga sin resultado y las llagas duelen casi siempre en cuanto se las toca.

LUCIANO CARO.
La Coruña, 18 Octubre de 1916.

Recuerdos de Zamora

Casamiento
Hoy hace ochocientos dieciséis años se concertó en Zamora el casamiento de Navillos Blázquez con una mora, que convertida al cristianismo recibió el nombre de Urraca, asistiendo a la ceremonia los parientes, caballeros y dueñas.

El acta de la boda está redactada en los siguientes términos:

«E impones de tres días arribaron en Zamora, é fueron bien recibidos por Gómez Galindo é por Fernán de Arias, é Gutiérrez Minguéz de Salcedo, Sancho Sánchez de Villegas, é Nuño Galindez, con otros, é Pedrorías el mayor, non se falló á esta sazón en Zamora, ca era en las tablas eran puestas, jontaron en uno. E prendieron solaz los unos con los otros, dando los nobles zamoranos con los dueñas avileas é los avileas con las zamoranas, é non habían fatura de otear (sic) danzar a la fermosa doña Urraca, é daban bendiciones al Señor porque criara dueña tan bella, é habiendo licencia, viajaron a sus moradas a son de trompas.»

Hubo boda durante nueve días y los novios salieron para Avila, acompañados de la nobleza de Zamora hasta más de cuatro millas de camino.

UN CURIOSO.

RÁPIDA.

Votamos por Burell.
Muerto Echegaray, perdida en las regiones del no ser la venerable figura del

gran español que supo dar a su patria días de gloria, al ofrendar al mundo los delicados frutos de su sabiduría, en la docta Casa donde nuestro idioma tiene su morada oficial quedó el hueco que un tiempo llenó el sabio ilustre.

Campeón de la literatura patria, había que buscar en el caballeroso ejército de las letras el luchador infatigable, el esforzado adalid que fuera por su historial, digno sucesor del literato muerto.

No fué árdua la tarea: Un hombre iustre destacaba, con vigorosos trazos, su personalidad, de brillante escritor y el prestigio de su talento, cultivado en el vasto campo del periodismo... ¿Su nombre? ¿Quién no recuerda con delectación los admirables trabajos de Julio Burell, cuya impecable pluma ha vertido en periódicos y revistas, nobles ideas vestidas con las exquisitas galas de su estilo elevado y vigoroso?

Julio Burell, el eximio periodista que por el impulso propio ha llegado al puestito a sus merecimientos debido, tiene que ser, por imperativo de la opinión, quien ocupe la vacante que en la Academia dejó el venerable Echegaray.

Con hermosa unanimidad, la prensa periódica ha acogido la candidatura del brillante escritor, quien sentirá una de las mayores satisfacciones de su vida de luchador infatigable al recibir este cariñoso homenaje que sus compañeros de ayer le rinden.

HERALDO DE ZAMORA, al ofrendar el tributo de sus simpatías al maestro, uno su voto modesto y entusiasta al unánime de la prensa, anhelando que esta relevante figura de la literatura contemporánea figure al lado de los doctos varones que en el templo del patrio idioma tienen asiento.

EMILIO MATO.

DE FUENTESAUCAO

Notas de la semana.
Ya hace unos días que se dejó de escuchar el ruido producido por panderas y demás instrumentos que las cuadrillas de vendimiadores en las madrugadas, hacían sonar al compás de canciones populares, lo que prueba que la vendimia dio su fin. Los cosecheros han quedado conformes con el resultado obtenido en las viñas, y la exquisita calidad de la uva, hace que los mostos alcancen muchos grados.

El precio de la uva a última hora fué de 9 a 10 reales arroba.

El mercado último recobró su animación, celebrándose con bastante silencia de forasteros. Los granos tuvieron estos precios: trigo a 61 y 62 reales fanega, centeno a 51, cebada a 50, guisantes a 50, algarrobas a 49, avena a 26, lentejas a 90; con tendencia al alza.

Los frutos de un tiempo hermoso. Los labradores se quejan de la falta de agua para poder terminar las labores de sementera.

Licencia.
Le ha sido prorrogada por quince días la licencia que vería disfrutando el vigilante de esa cárcel don Rafael López, que en la actualidad se encuentra entre nosotros.

Para las ferias
Durante las próximas ferias de Los Santos, que se celebrarán en esta villa del 7 al 15 de Noviembre, actuará en nuestro coiseo una buena compañía dramática, que nos dará a conocer las últimas producciones del género.

Viajeros
Han salido: Para esa capital, nuestro buen amigo don Torcuato Zatarain y su señora hermana doña Asunción.
Han llegado: De esa capital, el presidente de la Diputación provincial don Ildefonso Gutiérrez y el abogado don Marcelino del Valle.

—De Salamanca, los jóvenes, mis estimados amigos don Luis Zuzunegui, don Mario Armero, don Gregorio Fernández y don Juan Bautista F. del Valle.

—De Valladolid, el procurador don José María Boiza.

EL CORRESPONSAL.
Fuentesauca 18-10-1916.

Al margen de la guerra.

El destierro de los reyes
Las testas coronadas deben temblar al empuje de la ola sangrienta que avanza lentamente sobre Europa amenazando arrasarla, la gigantesca lucha parece encendida solamente para destronar monarcas en los reinos débiles y quien sabe si en los poderosos también; después de Alberto de Bélgica que vive en perpetua nostalgia, perdió su diadema Pe-

dro de Servia, le fué arrebatado el cetro al príncipe montenegrino y siguiendo la suerte adversa a los reyes hoy amenaza el destierro al de Grecia.

Los que perdieron su trono por torpeza o incapacidad, dura lección han recibido y acaso, si el azar volviera a colocarlos en su pretérito esplendor, fueran más cautos y no se dejarían conducir por lazarejos perversos y por ende peligrosos, ni mucho menos habían de sustraerse al dominio de la opinión, equivocada o no porque tiene bastante fuerza aún en medio de sus errores para salvar cuantos obstáculos se opongan a su paso por emporrotados que están.

¡Que amargas reflexiones se harán los condenados a un ostracismo cuyo fin ignoran y que puede ser perpetuo! ¡Como atemorará su corazón los remordimientos! Que martirio el suyo al pensar: ¿por qué hice esto? ¿por qué no hice aquello?

Pero cuando estos pensamientos torturen sus mentes ya será tarde, no podrán entonces sustraerse a la fatalidad que los apresó y de cuyas garras no se suelta nadie fácilmente; si la culpa no fué toda de ellos y hubo alguien que se erigió en guía de una voluntad escasa y dócil la conciencia del abúlico levantará su acento más alto, su voz más acusadora, porque si merece su desgracia quien se perdió por su voluntad aún es más acreedor al padecimiento que se sometió su albedrío abjurando de su yo personal.

Los monarcas de liría que el maestro Daudet nos muestra reunidos en la negra noche de su destierro son un amargo símbolo que, para mal suyo, no saben tener en cuenta los que tocan sus frentes con el emblema del poder, deslumbrados tal vez por el brillo fantástico de la pedería policroma de sus bordados regios ciegan con sus destellos, ensordecen con el ruido monótono y continuo de lisonjas y adulaciones, aislándose de tal manera que el mundo exterior desaparece incapacitando a quien lo desconoce para gobernarlo, por eso en los momentos de fáciles aviva la hoguera al intentar extinguirla y las llamas reducen a cenizas el albo manto de armiño, y funden el oro y volatiliza las piedras preciosas dejando intacto un hombre más que se consume eternamente en el fuego horrible de la desesperación.

Compasión infinita merecen los pobres reyes sin corona que pasean tristes y solitarios por las avenidas de los jardines en sus residencias extranjeras, su noble frente alta en otro tiempo se inclina al peso de siniestras ideas mientras sinuosas arrugas surcan la que fué antaño tersa piel, la mirada dominante que hiciera temblar a los mezuquinos con sus relámpagos fija es en el suelo sin que ose alzar se para evitar que el rubor del infortunio coloree las pálidas mejillas; reyes en desgracia su continente megestoso o se trocó en indolente, el caos de su cerebro calmado poco a poco se convirtió en estupor y una idea fija; la de reconquistar el poder perdido anima su camino con fulgor de ilusión.

Vuestro destierro ¡Oh, soberanos! no fué culpa de que hayas de doleros, fué el mundo entero que aprovechó un desacierto para echaros en cara el encumbramiento que disfrutabais pero vosotros no supisteis arrojar a los hambrientos de poder a la cisterna inmundada del desengaño y su envidia os mordió y clavó en vuestra púrpura real sus garras de dragón apocalíptico desgarrándola y sustituyéndola con el ropaje lúgubre pero fortalecedor de la resignación.

RAMON M.º MORENO
Madrid Octubre 1916.

Benaventanas.

El mercado celebrado en el día de ayer fué de mucha concurrencia, los comercios se vieron desde las diez de la mañana hasta las tres de la tarde animadísimo de feriantes.

Se vendieron: Cabezas de ganado vacuno 205, y cinco terneras.

El de cerda empezó a animarse más; se vendieron 260 lechones y de ceba 60; pagándose hasta setenta y cinco reales arroba con tendencia marcadísima al alza.

De ganado cabrio salieron vendidas 800 cabezas.

También se celebró feria de ganado caballar, asnal y mular que concurrieron 221 cabezas y se hicieron muchas transacciones.

He podido adquirir algunos precios que rigieron en el mercado:

Harinas 1ª a pesetas 5,55 arroba, nadería a 5,40 ídem, terciarilla, 3,75 arroba, cuarta a 3,75, tercera a 3,50. Trigo 16,25 las 94 libras, tendencia en alza. Los precios en plaza de legumbres

han sido más altos que en el mercado anterior.

La empresa del popular Sanvicente abre un abono por dos funciones para la próxima semana en el Teatro, con la gitanísima tonadillera Amalia Molina.

Se puede asegurar un éxito loco a la empresa, pues son muchas las personas que solicitan el abono.

Ayer pasó en ésta breves horas el gobernador civil de la provincia que llegó en el tren de la tarde y regresó a Zamora a las doce de la noche.

El viaje a ésta del señor Salvador Zurita no ha tenido otro objeto sino conocer esta villa, pero su permanencia aquí contrarió a la empresa que explota cierta industria en los cafés de la Plaza y calle de la Rúa, pues no pudieron trabajar por respectos al jefe de la provincia.

Salíó para Madrid a pasar la temporada de invierno, el acaudalado propietario don Camilo Cadenas con su esposa.

Con el fin de pasar unos días con su familia de Palencia, ha salido para dicha capital el distinguido concejal don Isidoro Baz con su esposa.

Ha regresado de Madrid el culto abogado don Joaquín Ramos.

EL CORRESPONSAL.
20 10 1916.

Y va de cuento.

Por las calles de un lugar, y de chicos rodeado, cierto mozo desastrado pregona sin cesar.

¡Los pájaros! ¡Qué bonitos!
¡Y qué baratos los doy!
¡Todos se liquidan hoy!
¡Seguía diciendo a gritos.

Y de una plaza, al pasar el mozo, fué llamado por un viejo, aficionado, que en su casa le hizo entrar.

¡Veamos que traes, hijo!
¡Pon esa jaula en el suelo!
Y examinando el abuelo la mercancía, le dijo:

Nada de particular veo aquí, para mi agrado; por lo que el mozo avisado creyó del caso exclamar:

—¡Un reclamo superior también tengo! Es de jilguero.

Lo doy por poco dinero, total, dos duros.—¡Que horror!

—¿Horror dice usted? No tal, se trata de un gran reclamo, lo que es si yo fuera el amo, ni en diez daba el animal.

—Pues te equivocas si infieres que a mí me vas a encontrar en ocasión de pagar los caprichos que tu quieres.

—No comprendes, ¡voto a tall que por el mismo dinero, si voy a Madrid, adquiero, un bonito card nal!

A lo que el mozo arguyó de forma clara y sencilla, abandonando la silla que largo rato ocupó:

—Sería una gran quimera marchar de aquí. Más baratos le facilito yo a ratos los «cardenales» que quiera.

D. DURAN.

DE TELEGRAFOS

Ha sido destinado a la estación telegráfica de Toro el auxiliar femenino de nuevo ingreso doña Justa Díez y Moro.

Acordada por la Dirección general de Telégrafos la instalación del teléfono municipal de Villardeciervos, espérase la llegada del material necesario para dar principio a los trabajos del tendido de línea y montaje de la estación.

El estreno de «Mariana».

Como se esperaba, el estreno de la adaptación de «Mariana» ha sido un acontecimiento literario y teatral, no un triunfo más, sino un triunfo prepotente y glorioso, del autor de la novela, el insigne don Benito Pérez Galdós y de los adaptadores, hermanos Alvarez Quintero.

Con un respeto nunca bien ponderado, con un cariño digno de la meritisima empresa que acometen y sin que en nada padeciera la honda poesía, la ternura ínfima, la suprema belleza, la intensidad dramática y las emocionantes delicadezas que rebosan en la novela, los señores Alvarez Quintero han agrandado algunos personajes, el gracioso Celipin con todas sus ambiciones y candores entre otros; pero sin perjuicio de los más salientes de la obra madre,

Todos están en la adaptación, llevados a ella con un arte insuperable; todos



Don Benito Pérez Galdós.

son como la lectura de la novela nos lo había hecho soñar; todos piensan y se expresan como en la obra inimitable de don Benito. Y precisamente una de las dificultades más considerables con que tenían que luchar los adaptadores era la necesidad de asimilarse al estilo del maestro para que, al tomar su creación la forma dramática, no se descubriese la intromisión de ajenos elementos artísticos, de maneras y concepciones que quitaran a la obra el puro sabor galdosiano.

En este punto no hay sino que juntar las manos para aplaudir a los hermanos Quintero, quienes han vencido esas dificultades de modo verdaderamente insuperable. No es posible una asimilación más acabada de los procedimientos literarios de Galdós. Y nótese que en hombres de tan marcada personalidad como los hermanos Quintero, de maneras tan peculiares y celebradas por el público esta artística imitación del maestro es particularmente meritoria, no la inteligencia técnica y la labor que supone, como por la honradez, por la lealtad profunda que revela en los adaptadores hacia el glorioso maestro. Para tan notables artistas dramáticos la asimilación del estilo de Galdós era un empeño de grave importancia; pero, ¿no es quizás de la esencia del arte dramático ese po-



Don Serafín y don Joaquín Alvarez Quintero, der de comprender profundamente las almas ajenas en todas sus múltiples facetas? A los Quintero les tocaba comprender de ese modo el espíritu galdosiano y han triunfado gallardamente. Pero por lo que son especialmente merecedores de alabanzas, es por el cuidado esmeruloso con que han huido en todas las situaciones de la obra de introducir ningún detalle o expresión que pudiese llamar la atención del espectador hacia ellos, hacia su labor personal. Han querido servir a Galdós de «alter ego» en una tarea abnegada que el gran novelista premia con la más tierna gratitud y que el público aprecia como una labor digna del gran talento y de la alta probidad literaria de los ilustres comedidógrafos.

Margarita Xirgu ha hecho una «Mariana» insuperable. Su labor en todos los momentos de su delicado papel ha sido sencillamente asombrosa.

La representación en junto ha resultado excelente.

X. X.

DESDE TORO

Liberal fallecido

A los 86 años de edad ha fallecido en esta ciudad el rico propietario don Antolin Morales, persona que por su acrisolada honradez y por su caballerosidad, supo hacerse acreedor al respeto y al cariño de cuantos le trataron.

El partido liberal toresano llora la pérdida de uno de sus más antiguos soldados, pues el señor Morales siempre militó en sus filas.

La conducción del cadáver al Campo santo constituyó una imponente manifestación de duelo en la que figuraban representaciones de todas las clases sociales.

Descanse en paz el alma del respetable anciano y reciba su atribulada fa-

TEATRO PRINCIPAL

HOY SABADO EXITO GRANDIOSO EXITO VERDAD ROSANA (bonita canzonetista, reciente éxito del Salón Doré de Barcelona.) EXITO monumental Atracción mundial. Troupe SEE-HEE Por primera vez en Zamora. Presentación asombrosa jamás vista. Riquísimo decorado y vestuario bordado a mano en seda y oro, valorado en 100.000 pesetas. Auténticos chinos de Pekín.

milia la expresión de nuestro pesame sincero por la desgracia que llora.

Cacería.

Acompañado de su hijo Luis ha llegado en un magnífico automóvil el coronel de Estado Mayor don Manuel García Morás.

También les acompaña el juez que fué de este partido señor Gorgollo. El propósito de los citados señores parece ser celebrar una excursión cinegética para la que han invitado a varios amigos.

Me adhiero.

De todo corazón me asocio a la iniciativa feliz de don Carlos Calamita, relacionada con el homenaje a don Santiago Alba.

Yo soy el más humilde pero a la vez el más grande admirador de este insigne patriota que salvará a España con sus proyectos económicos.

Los liberales todos, y más aún los zamoranos deben aportar su concurso a este homenaje.

EUSEBIO CARRILLO.

Toro, 20-10-1916.

Bacteriología y Análisis Clínicos. Sero diagnóstico—Reacción Wassermann, Aglutinación, etc. Análisis de sangre, Jugo gástrico, orinas, pus, tumores, etc., etc. Doctor Lucio Alvarez Fernández (MEDICO) Especialista en partos y enfermedades de la mujer. Socio de número de la Ginecología Española de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. SANTA CLARA 20, PISO 2.º (ZAMORA) Se inyecta el L.I.I.G.

Tareas parlamentarias.

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Madrid 20.

La sesión celebrada hoy por el Congreso no revistió interés especial. En las horas de ruogo y preguntas hizo su «début» parlamentario, muy «afortunado» el señor Sánchez Ocaña, cuyas palabras fueron acogidas con rumores de aprobación de la mayoría.

En el orden del día siguió discutiéndose el proyecto sobre arriendo de la fabricación y venta de ceñilas.

El señor Cierva continuó el discurso en contra de la totalidad que comenzó en la sesión de ayer.

Examinó en él minuciosamente el proyecto, y aun aplaudiendo el propósito de sanear la Administración, que reconoce que ha guiado en él al ministro, lo combatió por ineficaz y sostuvo que el problema de las cerillas quedaría resuelto con suprimir los actuales intermediarios y entregar ese servicio a las Delegaciones de Hacienda.

La primera parte de la sesión celebrada esta tarde en el Senado se dedicó a honrar la memoria de los senadores fallecidos señores barón de Monte-Palacio y Romero Seijas.

En la parte destinada a ruegos y preguntas, que por cierto fué de bastante duración, una pregunta del marqués de Portazgo originó el interesantísimo debate sobre el problema de la mendicidad madrileña, y en el cual, además del citado senador, intervinieron, muy acertadamente, los señores Ruiz Jiménez y García Molinas, que sostuvieron, sin decaer un instante la atención de la Cámara.

El ministro de Fomento leyó dos proyectos de ley y en el orden del día continuó el debate sobre las reformas de Guerra, siguiendo los discursos de rectificación de los oradores que impugnaron el proyecto o intervinieron para alusiones, a todos los cuales contestó el general Luque.

SANCHEZ ORTIZ.

CULTOS RELIGIOSOS.

En el templo de Corpus Christi, se celebrará mañana solemnisima función religiosa, organizada por la Congregación Mariana, en honor de su excelsa titular la Virgen del Tránsito.

Orden de la fiesta.

A las ocho.—Misa de Comunión con acompañamiento de armonio y escogidos motets; la celebrará el Congregante Protector M. I. Sr. Doctor don Félix Castaño Santamera, dignidad de Arcipreste de la S. I. Catedral y Provisor del Obispado.

Homenaje al obispo Nieto

Lista de suscripción para regalar al Ilustrísimo señor don Eustaquio Nieto Martín, Obispo preconizado de Sigüenza, una de las insignias de su ministerio episcopal.

Table with 2 columns: Name and Amount. Total sum: 1.678 90.

Todos los que deseen contribuir a la presente suscripción, pueden hacerlo en los siguientes domicilios:

Casa del señor Párroco de San Lázaro, en la de don Manuel Jesús Fernández, San Torcuato, 6, 2.º y en la de don Manuel Carrascal, Reina 16. (Se continuará)

Consultorio Médico-Quirúrgico - RIVERA - Avenida de Requejo, núm. 5, Hotel. Horas de consulta: De doce a una y de tres a cinco. Días festivos, de once a una.

CININESCAS

TEATRO PRINCIPAL Anoche debutó con éxito franco la canzonetista «Roxana» y se presentó por segunda vez la troupe imperial «See Hee», que como la noche de su debut, gustó a bremanera en los diferentes trabajos que ejecuta dignos de verse y admirarse. E la noche se estrenará la preciosa película de 1 500 metros y tres partes «La Revancha del Acero». Mañana tres sorprendentes funciones, con programas de gran atracción.

UN TELEGRAMA

El alcalde de esta capital ha recibido el siguiente:

Madrid 20 15 (h.) «Ministro Hacienda a alcalde presidente Ayuntamiento Zamora.

Con honda y sincera emoción he leído su telegrama. Vivamente agradezco a V. S. y a ese digno Ayuntamiento el honor singularísimo que me otorgan. Más que nunca me creo ahora obligado a servir los intereses de esa querida ciudad siquiera para hacerme digno en lo posible de los insignes nombre que me recuerda. Saludo a V. S. y a esa respetable Corporación municipal y urdo a ella el homenaje de mi gratitud y de mi devoción para el buen pueblo zamorano que de tal modo me alienta a seguir cumpliendo mis deberes con España. —ALBA».

Noticias generales.

En Benavente ha ingresado en el hospital, el vecino de Manganeses de la Polvorosa, el joven José Melgar Martínez, sirviente de don José Jalón, el cual fué curado de una herida causada por un proyectil.

Primeramente declaró que el disparo habíase hecho un gitano, que pasó por la tierra en que se encontraba trabajando, y más tarde rectificó diciendo que el disparo fué casual al estar examinando una pistola.

Irá usted de mal en peor en lo que no se decida a probar los cafés tostados de EL MOLINO DE CAFÉ.

En la primera sesión que celebre la Corporación municipal se tratarán los siguientes asuntos:

- 1.º (Sobre la mesa) Informe del señor Arquitecto municipal en la comunicación de la Sociedad «Mercados de Abastos» sobre liquidación de obras en el Cuartel de la Guardia Civil. 2.º Resultado de la exposición al público del proyecto de reforma de alineación del primer trozo de la calle de Pelayo. 3.º Liquidación de las obras ejecutadas en la reparación del Mercado del Trigo. 4.º Solicitud de don Bartolomé Chillón sobre obras de reforma en la casa número 61 de la calle de la Rúa. 5.º Instancia de doña Francisca Llorente en solicitud de que se le conceda a perpetuidad una sepultura de renovación que le pertenece. 6.º Propuesta de las Comisiones de Beneficencia y de Sanidad e Higiene en una instancia del presidente del Colegio provincial de farmacéuticos de esta capital, sobre modificación del vigente contrato con los Farmacéuticos Titulares, y en una comunicación de la Junta de Gobierno y Patronato interesando también dicha modificación y que se le dé cuenta de las vacantes ocurridas.

7.º Relaciones de obras por administración. 8.º Comunicación del señor contador de fondos en solicitud de un mes de licencia.

Las aguas minerales Vichy-Etat son las alcalinas más superiores y las que mejores resultados producen tomadas domicilio Vichy-Etat (estómago), Vichy-Célestine (riñones), Vichy-Grande-Grille (hígado). Son insustituibles.

Ha sido nombrado ordenanza de la oficina del catastro urbano de esta provincia, don Felipe Ferrero Húmara.

DOROTEO SANTOS FOTOGRAFO

Calle de Benavente n.º 2, bajo

Comunican de Otero de Bodas que la guardia civil ha detenido a los vecinos de Val de Santamaría, Francisco Parra Chocano y Manuel Peláez Rodríguez, por arrojar un cartucho de dinamita en el río Tera, causando grandes destrozos la formidable explosión.

Venta de maderas

Se hace de toda la existente en un soto enclavado en el término municipal del vecino pueblo de Entrala. La persona que se interese en su adquisición, puede entenderse con su dueño don Heriberto Rivera, vecino de El Perdigón.

Ha regresado de la Corte, después de practicar en los Hospitales del Niño Jesús y San Juan de Dios, al lado del doctor Azua, las especialidades venero-sifiligráficas, nuestro particular amigo el doctor don Herminio E. Pinilla. Sea bien venido.

Nosotros votaríamos firmemente por los cafés tostados de EL MOLINO DE CAFÉ, convencidos de no haberlos mejores.

Durante la semana que termina hoy, ha ocurrido en los establecimientos de beneficencia provincial el siguiente movimiento:

Hospital.—Entradas, 17; salidas, 12; defunciones, 1. Quedan causando estancia 193 enfermos. Ho-picio.—Entradas: acogidos, 2; expositos, 4; salidas, 4. En el departamento de la cuna hay siete camas para aumentar 20 niños.

SOMBREROS

La señorita Nafra ofrece a su numerosa clientela y al público en general, los últimos modelos de la temporada. Malocinado, 1, principal izquierda.

La Sala de esta Audiencia ha dictado sentencia, condenando a la pena de dos meses y un día de arresto, a Juan Rosete y a su hija Francisca, procesados por un delito de hurto de trigo en bálago, debiendo ordenar al perjudicado 30 pesetas.

¿Precisa V. un buen traje?

¿Necesita V. un gabán? Pues no deje de visitar esta casa, que en contra de las actuales circunstancias, ofrece precios baratísimos en géneros de las mejores fábricas del país y extranjero. Cortes de traje de 6 a 90 pesetas. gabán desde 12. Gran surtido en artículos de invierno. Casa especial en pañería. La que más barato vende.

LUIS DE LA CUESTA

12, SANTA CLARA, 12.

La inspección de plazas y mercados para la semana entrante le ha correspondido al concejal don Manuel Tola Bartolomé.

¡¡ZAPATEROS!!

Para comprar curtidors, artículos de Zapatería y cortes aparados de la mejor Fábrica de España, San Andrés 22. Composición COR para impermeabilizar el piso de las alpargatas; dosis para un par, 30 céntimos. Pegamido cinturones de charol novedad. Hevillas fantasía baratas. Sueña a precio de fábrica.

Bernardino Zapata

REGISTRO CIVIL

MOVIMIENTO DE POBLACION

NACIMIENTOS Irene Mañilo López.

DEFUNCIONES Joaquina Pérez Juárez, de 78 años.

MATRIMONIOS Adolfo Gallego Esteban, Angela Santos Antón.

LA MADRILEÑA

TIENDA DE COMIDAS Y BEBIDAS

Se hace traspaso de este acreditado establecimiento, situado en el barrio de Pantoja, frente a la Estación del ferrocarril de esta capital.

Informarán, plaza de Fernando III, 6, en dicho barrio.

Libramientos a satisfacer el lunes en esta pagaduría de Hacienda.

Habilitado de Carabineros 39,284 00

Se arrienda

La casa número 12 de la calle Flores de San Torcuato, amplia, bien soleada y de nueva construcción. Para informes en esta administración.

Durante toda la semana han circulado rumores de que mañana tendría lugar una manifestación de mujeres para protestar del elevado precio de las subsistencias.

Al recoger información en los centros oficiales, nada se nos ha dicho sobre el particular, lo que indica que los rumores no tienen visos de veracidad.

VERIN SOUSAS

Aguas alcalinas, sin rival para las vías urinarias. Temporada oficial: De 15 de Junio a 30 de Septiembre.—De venta: en principales farmacias y droguerías.

Ha solicitado el cargo de juez suplente de Puebla de Sanabria don Antonio Sastre Corral.

Gran Hotel Comercio. ZAMORA

Propietario, EMILIO MAO CARNICERO.

El más céntrico de la capital, con todo el confort moderno. Casa especial para bodas y banquetes, se admiten hijos y abonos por comidas, cocina francesa y española.

Por infracción de la ley de pesca han sido denunciados los vecinos de Per-

rera, José Macías, Francisco Gómez, Eusebio Macías y Santiago Lamas.

Dan perfecta satisfacción y sus excelentes cualidades deben ser conocidas por todo el mundo, los cafés tostados de EL MOLINO DE CAFÉ.

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

Madrid, 21 (10,35)

Las Cortes.

Final del Senado.

El señor Maestro pregunta si el proyecto está retirado. Don Amós le contesta negativamente. Rectifica el señor Maestre, e interviene el expresidente de la Cámara, señor Sánchez de Toca.

Califica el proyecto de inesperado y producto de las vicisitudes de la política actual. Elogia la labor que realizó el general Echagüe, y afirma que nadie combatió el dictamen.

La opinión se muestra propicia en aumentar el Ejército, y si el ministro de la Guerra se empeña, lo sacará adelante. Cree que el sistema económico que se emplea conducirá mal al abaratamiento.

Aplauso de la cooperación del Estado Mayor central. Contesta el general Luque. Rectifican ambos oradores, y don Amós pide que se suspenda el debate sobre la totalidad, para que la comisión pueda estudiar las propuestas hechas.

Nuevamente rectifica el señor Sánchez de Toca e interviene el señor Larriga. Termina la discusión de la totalidad y se levanta la sesión.

Final del Congreso.

El ministro de Hacienda termina su discurso protestando de que el señor La Cierva le atribuyera cierta ligereza. De existir alguna, dice, cometió el señor La Cierva al acusarle de esa manera.

El señor La Cierva dice que cuando se anunciaron los proyectos produjese una baja en los valores y luego se repusieron. Algo había hablado el ministro de Hacienda para determinar esa obra.

El señor Alba replica: Falta a la verdad quien diga que haya dicho nada que pudiera influir en la cotización. Califica de miserable al autor de esa insidia y manifiesta que mantendrá esencialmente ambos proyectos.

El señor La Cierva rectifica, diciendo que no cree que el ministro hablara intencionadamente, pero lo cierto es que habló. Sólo debió hacerlo cuando tuviera un criterio fijo.

Si su señoría se declara impotente para corregir los defectos de la administración, cédame el puesto, que yo los corrija. (Risas.) Explica su gestión en el ministerio de la Gobernación.

El señor Alba interrumpe. No quiero relatar también mis hazañas, pues esto se convertiría en una escena de «Don Juan Tenorio». El señor La Cierva recuerda la reforma de la Policía.

Reconoce que se evidenció la necesidad de realizarla, basándose los preliminares en la reforma que hizo el señor Alba desde el Gobierno civil. Volviendo al proyecto de las cerillas, cree que sólo deben subsistir tres o cuatro fábricas.

Censura la adulteración de las primeras materias empleadas en la fabricación dando cerillas pésimas. Debe huírse del lucro de los particulares, buscándose los beneficios del Tesoro y de los consumidores.

El ministro de Hacienda desecha los temores del señor La Cierva. El señor Ordóñez consume el segundo turno en contra, elogiando el proyecto de Bugallal referente a las cerillas. Se suspende el debate y levanta la sesión.

Exhorto de detención.

Robo de 6.000 pesetas El juez de Cangas de Onís, ha dirigido por telegrafo un exhorto, al de guardia de Madrid, interesándole la detención del peatón de correos Vicente Hernández Domínguez, de 43 años, que desapareció el día 17, después de recoger de la ambulancia un pliego de valores de 6.000 pesetas.

Intelectuales a París.

Salieron de Madrid para París los señores Aitamira, Picón y otros intelectuales españoles, con objeto de devolver la visita que hicieron los franceses. El «Sastrústegui...» Triplantes fallecidos.

Procedente de la Argentina ha fundado el trasatlántico «Sastrústegui». En la travesía fallecieron dos tripulantes gallegos y un asturiano.

El Ateneo y Alba.

El presidente del Ateneo de Zaragoza ha invitado al ministro de hacienda a que venga como gobernante a defender sus proyectos económicos, en la misma tribuna en que surgió a la vida pública, cuando las asambleas organizadas por la Cámara de Comercio.

Justa petición.—La pesca de atunes

La Comisión provincial gaditana acordó interesar del ministro de Hacienda acceda a la petición que le han formulado los exportadores de vinos de Jerez y otras poblaciones. Existe un enorme movimiento de opinión para pedir al ministro de Marina que ordene este año la subasta, para que puedan pescarse atunes con almadras.

En esta capital se han recibido hoy noticias oficiales acerca de la incorporación a filas del cupo de instrucción del reemplazo de 1915.

Los excedentes estarán en sus destinos el día 5 de Noviembre próximo. Al regimiento Toledo, vendrán 815 reclutas para recibir instrucción.

VICTORIANO DEL RIO

CORRECTOR DE COMERCIO. Balbarras n.º 35.

Ha sido nombrado auxiliar temporero del servicio catastral urbano de esta provincia, don Luis González Pérez, que lo era de Salamanca.

Cura el estómago e intestinos el ELIXIR SAIZ DE CARLOS.

culsión marcha muy bien, a juicio del Gobierno. No habrá, pues, sesiones desde el sábado por la noche, que terminará a última hora, hasta el miércoles.

Fallecimiento de Carreras.

En el manicomio de Esqueido falleció anoche a las diez y veinte minutos, el popular actor Emilio Carreras. En el momento de expirar rodeábale su señora, su hijo y cuatro hijas. Falleció a consecuencia de una parálisis progresiva.

Cortaba 70 años de edad y en el próximo Enero cumplía tres años de estancia en el sanatorio. El entierro se verificará mañana y recibirá sepultura en el Cementerio del Este.

La gravedad se inició el día 9, sufriendo un ataque cerebral que le hizo perder la memoria. No había con nadie. Calcularse que dejaba una fortuna de cuarenta mil duros.

Asamblea de comerciantes.—Gran escándalo.

En el Gran Teatro se celebró la asamblea mercantil e industrial, organizada por el Circo de la Unión Mercantil, con objeto de ocuparse de los proyectos del señor Alba.

La presidencia don Antonio Sacristán, presidente del Circo. El local se encontraba atestado de numerosos políticos.

Entre otros se hallaban los señores Dato, Bugallal, Sánchez Guerra, Besada, García Prieto, Azcárate, Lerroux y Matesanz.

Terminó de madrugada. Se pronunciaron muchos discursos por los presidentes de los gremios, combatiendo cada uno un proyecto. La única expresión la dió Pedro Niembro, que los defendió.

Entre otras cosas buenas que dijo de los proyectos, fué que iban contra las derechas. Gran escándalo, oyéndose descompensadas voces a gritos. El público se divide. Unos aplauden y otros protestan.

El señor Niembro sigue rebatiendo a los anteriores oradores. El presidente no consigue calmar el escándalo.

El orador desiste de continuar hablando y termina diciendo: «La obra de Alba es magnífica, tiene una parte beneficiosa para las clases mercantiles. El acto resultó importantísimo.

Robo de 6.000 pesetas El juez de Cangas de Onís, ha dirigido por telegrafo un exhorto, al de guardia de Madrid, interesándole la detención del peatón de correos Vicente Hernández Domínguez, de 43 años, que desapareció el día 17, después de recoger de la ambulancia un pliego de valores de 6.000 pesetas.

Intelectuales a París.

Salieron de Madrid para París los señores Aitamira, Picón y otros intelectuales españoles, con objeto de devolver la visita que hicieron los franceses. El «Sastrústegui...» Triplantes fallecidos.

Procedente de la Argentina ha fundado el trasatlántico «Sastrústegui». En la travesía fallecieron dos tripulantes gallegos y un asturiano.

El Ateneo y Alba.

El presidente del Ateneo de Zaragoza ha invitado al ministro de hacienda a que venga como gobernante a defender sus proyectos económicos, en la misma tribuna en que surgió a la vida pública, cuando las asambleas organizadas por la Cámara de Comercio.

Justa petición.—La pesca de atunes

La Comisión provincial gaditana acordó interesar del ministro de Hacienda acceda a la petición que le han formulado los exportadores de vinos de Jerez y otras poblaciones. Existe un enorme movimiento de opinión para pedir al ministro de Marina que ordene este año la subasta, para que puedan pescarse atunes con almadras.

De España

Las vacantes de senadores.—El lunes no hay Parlamento.

El Gobierno cubrirá muy en breve las vacantes que existen de senadores vitalicios. También tiene acordado que no celebren las Cámaras sesión el lunes, pues to que el martes es el santo de la Reina y no hay apremios de tiempo para aprobar los proyectos económicos, cuya dis-

El banquete a Urzáz.-Notable discurso.-Importantes declaraciones.

Al banquete dado en La Coruña en honor al ex ministro de Hacienda, señor Urzáz, se quedaron muchas personas sin poder asistir.

El conflicto europeo.

El embajador español cerca del Quirinal, señor Piña, se despidió oficialmente del lugarteniente del Rey, duque de Génova.

El embajador español.

El embajador español cerca del Quirinal, señor Piña, se despidió oficialmente del lugarteniente del Rey, duque de Génova.

Mariscal servio enfermo.

Ha llegado a Roma el anciano mariscal servio, Punió, que se encuentra bastante delicado.

Representaciones universitarias.

Dicen de París que el municipio recibirá el día 24, en el salón de Letras, antes del hotel de la Villa, a los representantes de las universidades españolas y miembros de las academias, que han sido invitados a pasar el invierno.

Llamamiento de gobernadores.

El ministro del Interior, del Gobierno portugués ha llamado a todos los gobernadores civiles para ampliar las instrucciones telegráficas que les envió acerca de la imparcialidad con que deben procederse en las inmediatas elecciones municipales.

El Gobierno inglés.

El presidente del Gabinete inglés, anunciará en la semana próxima ante la Cámara de los Comunes la creación de un nuevo ministerio.

El general von Cluck.

Dicen de Berna que los periódicos alemanes anuncian oficialmente que el general von Cluck, jefe que mandaba las tropas invasoras de Francia, pasa a la situación de reserva.

El vapor "Alannia".

En París, la pérdida del vapor "Alannia", hundido cuando regresaba de New York, ha causado gran impresión en la compañía seguros marítimos de Londres, por la importancia del cargamento.

Ultima hora.

Alcance telefónico.

Varias noticias.

de Estado confiriendo extensamente con el señor Jimeno.

Asegúrase que trataron sobre negociaciones encaminadas a impedir el torpedeamiento de buques españoles, aunque el Gobierno guarda absoluta reserva.

El jefe del Gobierno dijo que, accediendo a los deseos de las minorías, concederá las vacaciones parlamentarias el martes.

Además, también los periodistas tienen merecido el descanso.

El martes próximo día en que cumple años S. M. la Reina doña Victoria Eugenia no habrá recepción en Palacio, pero sí se celebrará la comida de gala.

—Cree el ministro de Hacienda que esta tarde terminará el debate sobre el proyecto de las cerillas.

Franco Rodríguez visitó al ministro de la Gobernación informándole ampliamente sobre el robo de los valores destinados a la estafeta de Bayona.

Dijo el director general de comunicaciones que hasta la fecha nada había podido saberse sobre el paradero del autor del robo pero se confía en que no tardará en caer en manos de la policía.

—El señor Ruiz Jiménez ha terminado las memorias sobre los últimos conflictos sociales.

Se harán dos impresiones, una de lujo para entregar a los Reyes un ejemplar y otra más económica que será repartida entre los senadores y diputados.

—Se ha firmado un decreto del ministerio de la Guerra disponiendo para el día 5 del próximo mes de Noviembre la incorporación a filas de los individuos de 1915 pertenecientes al cupo de instrucción.

—Una Comisión de obreros ferroviarios visitó esta mañana al ministro de la Gobernación haciéndole entrega de las conclusiones aprobadas en la última asamblea encaminadas a hacer que se cumpla el pacto de Julio referente a evitar represalias por parte de las empresas.

Los comisionados protestaron del director de la Compañía de los ferrocarriles del Norte que no ha querido recibir a una Comisión de obreros.

—El ministro de Hacienda, don Santiago Alba, recibió la visita de una Comisión de la Unión Postal, la que solicitó del gran estadista que exima del pago del impuesto sobre inquilinato a los locales destinados a industria.

El señor Alba prometió estudiar lo solicitado.

De la guerra.

El ministro del Exterior, de Austria ha celebrado una larga conferencia con el Canciller tratando sobre asuntos relacionados con la guerra.

—En breve se celebrará una reunión en Francfort para la formación de la federación Hispano-Alemana.

—De Nueva York dicen que «La Tribuna» publica una información según la cual desde el día primero de Enero los imperios centrales han perdido 175.000 hombres.

—El Gobierno de Bélgica ha publicado un decreto concediendo la orden de Leopoldo a la ciudad de Verdun por su heroica defensa contra el ejército invasor.

Lotería Nacional.

Sorteo verificado hoy 21 de Octubre. Table with columns: NROS., CAPITALS, PTAS. Rows: 19,002 Madrid-Badajona 150,000; 22,487 Pamplona Jaén 70,000; 2,583 Madrid-Algeciras 30,000.

EN ZAMORA Con 500 pesetas. 9,493 SANCHEZ ORTIZ

Imp. de Enrique Calamita.—Santa Clara, 55.

VINO

Clarete de albillo, especial para mesa, se pondrá a la venta el lunes 23 en la bodega de Santa María la Nueva, número 5, del cosechero Leonardo Casaseca, al precio de siete pesetas los 16 litros. Se despacha de diez a una.

CUPON REGALO DE PRECIOSOS. Almanaque de pared. Todo nuestro lector puede obtener un hermoso y artístico calendario de pared, con su taco correspondiente, que le llamará la atención en toda España por su elegante y original confección.

LA REGULADORA ECONOMICA SALVADOR RODRIGUEZ San Torcuato, 11. Larica y auténtica mantecada de Tiedra a tres pesetas kilo y a 1 peseta la docena.

PALMIL PURGANTE IDEAL. De venta en farmacias y droguerías. "LA SIN RIVAL", GRAN BUÑOLERIA DE Antonio Martín Fuentes.

PAPEL CARBONO para Máquinas de Escribir, se vende en la imprenta donde se edita este diario.

CINZANO. Es el mejor de todos. Encargado en la provincia de Zamora: Don S. Zarzosa Vecilla, Plaza de la Cárcel 1 principal. VINO nuevo, superior, de albillo, para particulares, se vende en la bodega de don Mauricio Ferrández Cuevas.

EL SIGLO Gran Zapatería y Venta de Curtidos de José y Aniceto Prieto Cepeda. Los calzados que se venden en esta casa han sido fabricados todos a mano, procediendo de acreditadas marcas de Palma y Baleares, lo que se demuestra con el marchamo en cada par.

Se vende un carro nuevo con dos mulas aparejadas y dos volquetes también nuevos. Para informes en esta Administración.

Los mejores vinos. ANTONIO LOZANO Exportador de vinos. Cardenal Cisneros, 48, Madrid. Bodegas: Arcicollar (Toledo).

ALMACEN DE MUSICA. Pianos, auto-pianos, instrumentos para Banda y Orquesta, rollos de música, máquinas parlantes, discos y accesorios. Representación exclusiva en las provincias de León, Palencia Zamora y Salamanca de los PIANOS Sublime marca R. Maristany, de Barcelona.

SAN MARTIN. Gran fábrica de Jabones puros y selectos de Aceite de Oliva Antonio Rodríguez y Compañía. Paseo de San Martín número 26, (detrás de Correos) Zamora.

FABRICAS DE ABONOS Y SUPERFOSFATOS ácidos y sulfato de hierro. HIJOS DE MIRAT Salamanca y Logrosán (Cáceres). Importadores directos Nitratos, Sales Potásicas y Amoniaco. Sucursal en Zamora: Plaviano de la Hoz, Puerta de la Feria números 15 y 17.

—¿Quiere usted hacer su fortuna, joven? —Tras eso ando sin la menor duda—repuso Reginaldo Harbin con una sonrisa;—pero el camino por donde creo que llegaré a ese fin no guarda relación con el que tal vez me recomienda usted.

Culo vespertino, hora en que en circunstancias normales se hubiera suspendido el trabajo; pero en aquella ocasión no ocurría lo mismo. Tres fraguas, una de ellas improvisada, cual si respondiera a una exigencia extraordinaria, estaban completamente encendidas, y a su lado trabajaban unos seis herreros con los brazos desnudos, e inmóvil el semblante, inundado de gruesas gotas de sudor.

momentos, y Reginaldo pudo observar que todos ellos llevaban sujeto en el sombrero, cosido en el sobretodo o atado en el cinturón de cuero, un pedazo de la cinta del que le había hablado Catalina Allardyc.

Reginaldo no tenía por su propia vida; pero tampoco deseaba dar motivo a tan gran hecho histórico, y al mismo tiempo experimentaba viva simpatía por aquellos hombres, mal guiados sin duda alguna, comprometidos en lo que él consideraba como una causa sin esperanza, arriesgando sus vidas y cuanto poseían y amaban por un hombre que, excepto en belleza de rostro y persona, no era en manera alguna digno de su lealtad y abnegación.

SUS AGUAS

El eminente químico Dr. Casares Gil, las considera como el prototipo de las Ácido-Bicarbonatadas Sódico-Líticas.
El sabio Dr. Ramón y Cajal, las clasificó entre las más puras y de excelentes condiciones higiénicas.
Las eminencias médicas las recomiendan como eficacísimas para la litiasis renal y hepática; cálculos vesicales, enfermedades de las vías uricarias, estómago, hígado, intestinos. Sus curas son notables en la diabetes, gota y artritis en general.
Médico Director: DR. RODRIGUEZ TRIGUEROS

Depósito en la provincia: Droguería de J. García Capelo, Rúa, 20, y Santa Clara, 4, Zamora.

CABREIROA

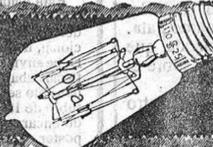
VERIN-ORENSE

SU BALNEARIO

Es uno de los mejores de España. Su gran Hotel que estará abierto desde 1.º de Junio, tiene magníficas habitaciones, salón de fiestas, espléndido comedor, selecta cocina, billar, sala de juegos, baños, etc., etc.
Todo el servicio es procedente de buenos hoteles de Madrid. Hay un hermoso garage. Los precios son desde 7 pesetas en adelante. Tranvía particular del balneario lo une a Verin. Una nueva sociedad de automóviles recién montada, hace el recorrido con magníficos coches, en cuatro horas, desde Orense a Verin, con perfecta regularidad.
Temporada oficial: De 15 de Junio a 30 de Septiembre

JAREÑO Y COMPAÑIA

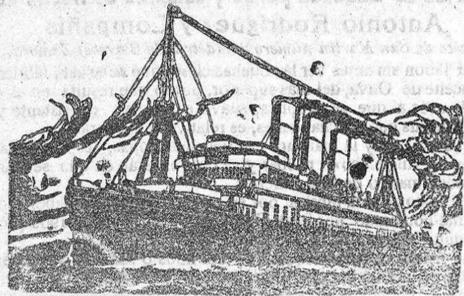
MEÑEZ ALVARO, 80; MADRID. TELEFONO 1.236
Grandes talleres de construcciones metálicas y fundición de Hierro
ARMADURAS, vigas compuestas, puentes, postes para conducciones eléctricas y toda clase de entramados metálicos.
CALDERERIA DE HIERRO en calderas, gasógenos, tuberías, gasómetros de palastro, chimeneas, depósitos para gas, etc.
FUNDICION DE HIERRO en columnas, tuberías y toda clase de piezas hasta ocho toneladas.
CERRAJERIA artística y para construcciones, en galerías, miradores, balcones, verjas, rejas, escaleras, etc.
Especialidad en invernaderos y estufas, para parques y jardines.
AJUSTE y reparación de piezas de maquinaria, prensas para vinos y aceite.
Estudios y proyectos de toda clase de construcciones metálicas
DIRECCION: Paseo de Atocha 9—Teléfono 3748.

Wotan  *Lampara trafilada Irrompible*
Bazar de Salvador Alvarez, Rúa 13

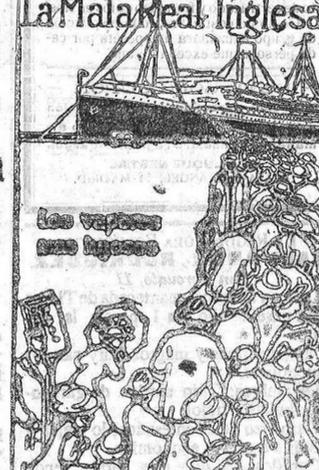
Relojería "LA HORA,"

DE JUSTO ROCA
Plaza de Zorrilla núm. 5 (esquina a la calle de Santa Clara)
Gran surtido en Relojes de Pared, de Bolsillo, Despertadores y de Pulsera.
Composturas garantizadas a precios económicos.
Esta casa se encarga de enseñar el oficio a precios convencionales.
No confundirse: Plaza de Zorrilla n.º 5 (esquina a la calle de Santa Clara)

Compagnie generale trasatlántique



Vapores correos a gran velocidad.
Salidas fijas el 23 de cada mes del puerto de GIJON-MUSEL para Habana y Veracruz
El 23 de Octubre de 1916 saldrá del puerto del Musel-Gijón, para Habana y Veracruz, el magnífico y rápido vapor correo,
LA NAVARRE
de 15,000 toneladas, doble hélice y telegrafía sin hilos; con todos los adelantos modernos; camarotes de lujo, familia; exterior y entrepuente a precios muy económicos.
El 23 de Noviembre saldrá el magnífico vapor correo
LA FLANDRE
de 16,000 toneladas, doble hélice y telegrafía sin hilos con todos los adelantos modernos.
Precio del pasaje en 3.ª clase, para Habana 251 pesetas, Id. Id. Id. Veracruz 265 Id. (INCLUSO IMPUESTOS)
Para más informes en general, dirigirse a los CONSIGNATARIOS GOMES, Paquet y Compañía.
Telegramas: PAQUET, Calle del Instituto, 18, Gijón.
Para más informes de pasaje de Cámara, dirigirse al representante en BENAVENTE, don Luis Martínez Rojo.

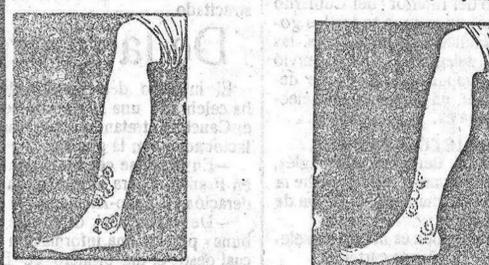
R. S. P. M.
SERVICIO RAPIDO PARA
FERNAMBUCO BAHIA RIO JANEIRO SANTOS MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

Salidas del puerto de Vigo
AMAZON sale el día 30 de Octubre Pesetas 236,25.
A los pasajeros que deseen embarcar en los magníficos vapores correos de la Compañía Real Inglesa, necesariamente tienen que presentarse en esta Agencia con DOS DIAS de anticipación al anunciado para la salida del vapor, para cumplir todos los requisitos que la nueva Ley de Emigración determina.
Para Inglaterra saldrán:
ARAGUAYA 9 Noviembre
Impuestos de embarque: primera clase, 4 pesetas; segunda, 2; por cuenta del pasajero que se pagarán al tomar el billete.
Vapores de regreso
Para más informes, dirigirse a los Agentes de la Compañía: En Coruña, señores Rubina e hijos; en Bilbao, don Carlos de Maruri; en Santander, don Luis de Maruri y Compañía.
NOTA.—La Compañía Mala Real Inglesa tiene una verdadera satisfacción comunicando a sus antiguos y constantes favorecedores, que desde que estalló el conflicto europeo, hasta el presente momento, sus espléndidos vapores-correos han efectuado, haciendo escalas en los puertos españoles, 40 viajes de ida y vuelta a los puertos del Brasil y Río de la Plata y 62 viajes de regreso de los citados puertos a Europa, sin que en la duración de los mismos les haya ocurrido ninguna novedad. En Vigo y Villagarcía al Agente general

DON ESTANISLAO DURAN
Agencia de la Compañía establecida en Madrid, Aronal, 16.

COLEGIO DE NIÑAS DE
Nuestra señora del Tránsito
DIRIGIDO POR LA ILUSTRADA PROFESORA Doña Joaquina Calamita Matilla
Se admiten internas, medipensionistas y externas.
Clases especiales a cualquier hora para la enseñanza de labores de adorno y se reforma la letra en treinta lecciones
Avenida de la Feria número 2—ZAMORA

LA ASTURIANA
Almacén de Carbones Minerales y Vegetales.
Precios y clases sin competencia
Benigno Arenas Huerta.
Avenida de Víctor Gallego, 23 y Explanada del Matadero.

La Unión y el Fénix Español.
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
Capital social 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsado.
Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal.
51 años de existencia.
Seguros sobre la vida Seguros contra incendios
Subdirector en Zamora: D. Emilio Prieto.

Tratamiento de L. RICHELET
Para todas las Enfermedades de la PIEL, LLAGAS de las PIERNAS, ARTRITISMO, REUMATISMO, GOTA, DOLORES, etc., etc.

Antes de la Curación. Después de 15 días de tratamiento.
Hemos señalado ya a los lectores de nuestro periódico, el tratamiento racional del Sr. L. Richelet (farmacéutico-químico) en Sedan (Francia), en lo concerniente a las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente influencian por este prodigioso tratamiento.
Eczemas, herpes, impétigos, sarnes, sarpullidos, prurigos, rojeces, escupullidos farináceos, psoriasis, sycosis de la barba, coquezones, enfermedades del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y oncosas varicosas de las piernas, enfermedades sistémicas.
Su acción es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombre y en la mujer, y en el artritis, reumatismo, gota, dolores, etc.
Jamás ha habido un desacierto.
Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto en el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que la deja completamente PURIFICADA y REGENERADA.
El Tratamiento de L. RICHELET se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías.
Un folleto ilustrado, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel y artritis, ha de ser remitido GRATUITAMENTE por los depositarios a todas las personas que lo piden.
Depositarlo General por toda España: D. FRANCISCO LOYARTE, Calle Layola, 8, SAN SEBASTIAN.
LABORATORIO: L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia).

VENDESE PAPEL CARBONO
para Máquinas de Escribir en la imprenta de este diario

38 CASA EDITORIAL SOPENA
plido envuelto en las frases del teniente.
—Voy a hablar con este caballero—dijo haciendo una seña a sus secuaces para que se retirasen, a lo cual accedieron aunque no sin ciertas protestas de desagrado.
David Colbert permanecía entretanto a unos cuantos pasos de distancia, sin preocuparse al parecer de lo que ocurría, permitiendo a su caballo que pastara la hierba del camino, dispuesto sin embargo a acudir en auxilio de su amo si se presentaba la menor oportunidad, y no dejando escapar un solo detalle de lo que sucedía.
—Y bien—dijo el jefe,—¿qué quería usted decirme, caballero? Tenemos entre manos asuntos que no admiten demora; tenga, pues, la bondad de hacerse oír al instante.
—Ciertamente que no detendré a usted más tiempo del necesario, sobre todo teniendo la ansiedad que experimento por seguir mi camino. Creo no equivocarme al pensar que hablo con un hermano de armas.
—¡Dios me perdone si he faltado a mi obligación!—exclamó el desconocido ignorando el tono fraternal del teniente.—Desde la juventud he sido soldado, peleando a las órdenes de dos de los hombres más grandes que han vivido jamás en esta tierra: Roberto

39 EL SELLO ROJO
destetaran a usted, caballero—repuso a aquel en tono profundo y sentencioso.—Usted es quien va a responderme ahora a una pregunta. Quiero saber adónde va y con qué motivo.
El semblante de Reginaldo se encendió de rubor ante el tono dictatorial del desconocido que se hallaba rodeado ya por una porción de hombres, haciendo ostentación muchos de ellos, de enormes podaderas. El teniente llevaba la espada en la vaina y las pistolas en las pistolas; pero el uso de unas u otras habría apresurado su destrucción a manos de aquellos hombres desesperados; retrocedió, pues, y mirando con altivez al que le interrogaba, repuso:
—Tiene usted sobre nosotros la ventaja del número; de otro modo no accedería por un instante a su pretensión. ¿Por qué han de detenerme cuando viajo pacíficamente por los caminos del Rey?
—¡De! Rey!—exclamó el desconocido cogiendo la última palabra.—¿Qué Rey? veamos... respóndame a eso.
El fuego despidió a la sazón una viva llamarada, iluminando los semblantes y figuras de los hombres que componían el grupo reunido en torno de ambos jinetes, creciendo por

34 CASA EDITORIAL SOPENA
manejadas por brazos fuertes y caudillos capaces de sacar partido de herramientas tan toscas, podían llegar a ser formidables.
No se levantó una mano para saludar, ni una voz siquiera dió la bienvenida cuando el teniente y su criado, saliendo de la obscuridad relativa del camino, penetraron en el brillante radio de la triplemente iluminada herriera. En tiempos corrientes y en ocasiones menos raras, no habrían faltado las cortesías que a la sazón se echaban conspicuamente de menos, si bien esto no quiere decir que pasaran sin que alguien se fijara en ellos. Un hombre de barba cerrada, cubierto con un sobretodo de cuero y un yelmo grueso, descolorido por la acción del tiempo, que estaba sentado en un rústico banco de madera, enfrente de una de las fraguas, se puso en pie instantáneamente y dirigiéndose a los viajeros cogió la brida del caballo del teniente, obligando al impetuoso animal a resoplar y corveteo, aun no siendo érgica la presión.
—¿Qué se propone usted tocando mi caballo, buen hombre? Poco debe conocer a estos animales si cree que se someten a una mano extraña—dijo Reginaldo mirando al desconocido.
—Conocía bien a los caballos antes de que

39 EL SELLO ROJO
Blake y Oliverio Cromwell, el Protector. Últimamente me alisté para pelear en país extranjero, contra las fuerzas de Holanda, nuestros antiguos enemigos arrojados por Blake de los mares después de arrebatarnos su dominio. He de reconocer, sin embargo, que son buenos soldados y, por lo general, hombres temerosos de Dios.
—Hablo como de soldado a soldado en ese caso, porque yo también he servido bajo las órdenes de un jefe cuyo nombre habrá llegado a oídos de usted como de una persona prudente para planear y valeroso y dispuesto para ejecutar tales planes. Me refiero al coronel Churchill.
—He oído hablar muchas veces. Su Alteza... es decir, Su Majestad, habla a menudo de los días en que combatían juntos.
—¿Se refiere usted al duque de Monmouth?
—Nosotros le damos otro título, que toda Inglaterra le dará antes de que transcurran unos cuantos meses... o días quizá.
El antiguo coronel de los Invencibles, por que tal había sido su jerarquía, se volvió a Reginaldo y hablando en tono más bajo y diferente que hasta allí, abandonando la entonación pedante de que había hecho uso, añadió:
—